

Distr.: General
12 April 2004
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

البند ١٣٤ من جدول الأعمال

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل

عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير عن الأداء المالي لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي
للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
وميزانيتها المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/
يونيه ٢٠٠٥

حالة تنفيذ مخزونات النشر التدريجي

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

الاعتمادات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣	٢٠٠ ٢٩٣ ١٤ دولار
النفقات للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣	٥٠٠ ٤٤٧ ١٤ دولار
الاعتمادات للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤	١٠٠ ٢٠٨ ٢٢ دولار
اقترح مقدم من الأمين العام بشأن الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	٧٠٠ ٧٩٩ ٢٨ دولار
توصية اللجنة الاستشارية بشأن الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	٠٠٠ ٤٢٢ ٢٨ دولار

١ - يترتب على توصيات اللجنة الاستشارية الواردة في الفقرة ١٣ أدناه تخفيض بمبلغ ٣٧٧ ٧٠٠ دولار في الميزانية المقترحة لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥. كذلك تقدم اللجنة عددا من الملاحظات والتوصيات في ما يتعلق بإدارة القاعدة وتنظيمها وفرص تحقيق مزيد من الوفورات.



٢ - وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعملتها اللجنة الاستشارية لدى نظرها في تمويل قاعدة السوقيات في برينديزي.

ألف - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣

٣ - بناء على توصية اللجنة الاستشارية، اعتمدت الجمعية العامة، بقرارها ٢٨٩/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، مبلغاً إجماليه ٢٠٠ ٢٩٣ ١٤ دولار للإنفاق على قاعدة النقل والإمداد للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وتم تقسيم المبلغ الإجمالي لهذا الاعتماد على الدول الأعضاء. أما النفقات لهذه الفترة فقد بلغ إجماليها ٥٠٠ ٤٤٧ ١٤ دولار (صافيها ٦٠٠ ٣٦٠ ١٣ دولار) وهو أعلى من الاعتماد بمبلغ ٣٠٠ ١٥٤ دولار. (انظر A/58/702، الفرع الثالث ألف).

٤ - والمبلغ الزائد في صافي التكلفة البالغ ٣٠٠ ١٥٤ دولار يعكس زيادة مقداره ٥٢٧ ٠٠٠ دولار في إطار الموظفين المدنيين ونقصاناً مقداره ٧٠٠ ٣٧٢ دولار في إطار التكاليف التشغيلية. وتعزى الاحتياجات الإضافية في إطار الموظفين المدنيين بصورة رئيسية إلى زيادة كبيرة في تسوية مقر العمل في حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وتعتبر الزيادة في تسوية مقر العمل نتيجة رئيسية لارتفاع سعر اليورو، بالمقارنة مع دولار الولايات المتحدة خلال هذه الفترة المالية. ويعزى الرصيد غير المنفق في إطار التكاليف التشغيلية بصورة رئيسية إلى ما يلي: '١' انخفاض الاحتياجات لصيانة وحدات توليد الطاقة؛ و '٢' أن تكلفة حيازة المركبات أقل من المتوقع نظراً لتلقي عدد من المركبات من تصفية بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك.

٥ - وقد أُخبرت اللجنة أن قاعدة السوقيات قدمت، على أساس رد التكاليف، خدمات بقيمة ٣,٦ من ملايين الدولارات إلى كيانات تابعة للأمم المتحدة وكيانات غير تابعة للأمم المتحدة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وتذكر اللجنة أنها رحبت، في تقريرها السابق بشأن القاعدة، بمجهود إدارة القاعدة الساعية إلى تحديد وقياس تكلفة كل خدمة من الخدمات التي تقدمها على أساس رد التكاليف، وطلبت "موافاة إدارات بعثات حفظ السلام الأخرى بمعلومات عن الأسلوب الفني الذي تستخدمه القاعدة في تحديد وتقدير التكاليف الواجبة السداد وعن خبرتها في هذا الشأن"؛ وأشارت اللجنة أيضاً إلى أن تقديرات الميزانية لا تعكس آثار النفقات الواجبة السداد، وطلبت وضع منهجية مناسبة بهذا الشأن واستخدامها في تقدير الميزانية التالية. (انظر الفقرتين ٤ و ٥ من الوثيقة A/57/772/Add.9). وتلاحظ اللجنة أن وثيقة الميزانية

لا تحتوي على معلومات بشأن التدابير المتخذة استجابة لطلبها. لذلك ينبغي أن تتضمن وثيقة الميزانية التالية بشأن القاعدة معلومات عن تنفيذ طلبات اللجنة.

٦ - أما تعليقات اللجنة على المعلومات الواردة في تقرير الأداء عن أوجه الإنفاق الإفرادية فيمكن العثور عليها، حيث يكون لها صلة، في النقاش بشأن الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، في الفقرات الواردة أدناه.

باء - معلومات عن الأداء خلال الفترة الحالية

٧ - أبلغت اللجنة الاستشارية أن مقدار النقدية المتوافر لدى القاعدة في ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤ بلغ ٦٤,٦ مليون دولار وأن الالتزامات غير المصفاة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ بلغت ١٥٢ ٩٢١ دولارا.

٨ - أبلغت اللجنة الاستشارية أنه، في ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤، كان شغل وظائف القاعدة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ هو كما يلي:

الوظائف المأذون بها	الوظائف المشغولة	الشغور/معدل الوظائف الشاغرة بسبب تأخر نشر شغلها (نسبة مئوية)
الموظفون الدوليون	٣٧	٢٨
الموظفون الوطنيون	٩٩	٣,٠

٩ - وزودت اللجنة الاستشارية ببيانات عن النفقات المخصصة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤ بتاريخ ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤ (انظر المرفق الأول). وقد بلغ إجمالي النفقات خلال هذه الفترة ٨٦٧ ٢٧٠ ١٣ دولارا (صافيه ٦٠٥ ١٢ ٦٠٥ دولارا) مقابل اعتماد إجماليه ١٠٠ ٢٠٨ ٢٢ دولار (صافيه ٦٠٠ ٩٤٩ ٢٠ دولار).

جيم - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥

١ - الولاية والنتائج المقررة

١٠ - تثنى اللجنة الاستشارية على إدارة القاعدة للتقدم الذي أحرزته في صوغ وثيقة ميزانيتها باستعمال الأساليب القائمة على أساس النتائج. وتلاحظ اللجنة أنه في حين أن مؤشرات الإنجاز يمكن قياسها، فإنها غير متوافقة بوضوح مع الأنشطة البرنامجية الخمسة التي تنفذها القاعدة، أي صيانة الأصول والمرافق، والإمداد والتخزين، وتكنولوجيا

الاتصال والمعلومات، والتدريب والعمليات الجوية. وفوق ذلك، ترى اللجنة أن النواتج ينبغي أن تحتوي على إطار زمني لاستكمال مشاريع السوقيات والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

٢ - الاحتياجات من الموارد

١١ - تُقترح احتياجات مقدرة إجمالها ٢٨ ٧٩٩ ٧٠٠ دولار (صافيها ٦٠٠ ١٠٤ ٢٧ دولار) للإنفاق على القاعدة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥. وتمثل الميزانية المقترحة زيادة قدرها ٦ ٥٩١ ٦٠٠ دولار (أو ٢٩,٧ في المائة) في مجموع إجمالي الموارد بالنسبة للاعتمادات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤. وعلى النحو المشار إليه في الجدول المعنون "الموارد المالية" الوارد في موجز التقرير (A/58/706)، يتضمن مجموع الزيادة البالغ ٦ ٥٩١ ٦٠٠ دولار زيادة بمقدار ٣ ٩١٧ ٤٠٠ دولار أو ٥٥,٢ في المائة، في تكاليف الموظفين المدنيين وزيادة تبلغ ٢ ٦٧٤ ٢٠٠ دولار، أو ١٧,٧ في المائة، في التكاليف التشغيلية.

(أ) الموظفون المدنيون

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ ^(١)	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥
الموظفون الدوليون	٣٧	٣٧
الموظفون الوطنيون	٩٩	١١٤

١٢ - تُقترح العمليات التالية لإعادة تصنيف الوظائف:

(أ) موظف لشؤون الموظفين المدنيين من رتبة ف - ٣ إلى ف - ٤ (انظر A/58/706، الفقرة ٥ (أ)). وتُطلب إعادة التصنيف هذه نظرا لتزايد المسؤولية في إدارة استحقاقات الموظفين؛

(ب) موظف قانوني من رتبة ف - ٢ إلى ف - ٣ (المرجع نفسه، الفقرة ٥ (ب)). وتُطلب إعادة التصنيف هذه نظرا لحدوث زيادة في المسؤوليات، ستشمل إسداء المشورة إلى كبير الموظفين الإداريين بشأن المسائل الموضوعية والإجرائية المتعلقة بإدارة الموارد البشرية، والمشتريات والعقود، وكذلك المسائل المتعلقة بعلاقات القاعدة مع الحكومة المضيفة؛

(ج) رئيس وحدة تكنولوجيا المعلومات من رتبة ف - ٢ إلى ف - ٣ (المرجع نفسه، الفقرة ٥ (ج)). نظرا لأن القاعدة أصبحت تمثل مركزا عالميا للاتصالات وتكنولوجيا

المعلومات لدعم سائر عمليات حفظ السلام، فقد ازدادت الكفاءات والمسؤوليات اللازمة لإدارة الخدمات.

وانسجاما مع الممارسة السابقة حيال الوظائف دون الرتبة ف - ٥، واستنادا إلى التقرير المقدم، توصي اللجنة الاستشارية بقبول المقترحات الواردة أعلاه.

١٣ - تحويل ١٥ عقدا فرديا إلى ١٥ وظيفة وطنية (بعقود محددة المدة بموجب المجموعة ١٠٠ من النظام الإداري للموظفين) في مجالات الشؤون المالية والمشتريات وشؤون الموظفين والنقل، والهندسة والعمليات الجوية والاتصالات. وكما يرد في عرض الميزانية فإن "دراسة استقصائية شاملة أجرتها إدارة عمليات حفظ السلام كشفت أن هذه الوظائف هي وظائف أساسية على أساس مستمر ولا تتلاءم والعقود الفردية المعمول بها حاليا" (انظر الفقرة ٦ من الوثيقة A/58/706). وقد علقت اللجنة الاستشارية على مسألة التحويل على نحو مفصل في تقريرها العام بشأن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/58/759). وتوصي اللجنة بأن تُستعرض هذه المسألة في ضوء تلك التعليقات وأن يعاد تقديمها، حسب الاقتضاء، في الميزانية المقبلة لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي؛ وفي هذه الأثناء، ينبغي الحفاظ على الترتيبات الحالية.

١٤ - تحويل وظيفتي ضباط وطنيين إلى وظيفتين محليتين للخدمات العامة. توضح اللجنة أن هذا التحويل لم يُشرح على نحو مناسب في تقديرات الميزانية. وطلبت اللجنة توضيحا وشرحا إضافيا بشأن التحويل المقترح وأُبلغت أن الأثر المترتب على ذلك في الميزانية سيكون تخفيضا مقداره ٣٥ ٠٠٠ دولار؛ وهذا التحويل مقترح بغية توسيع إمكانيات التعيين المحلي. ولا تعترض اللجنة على هذا الاقتراح؛ غير أنه ينبغي توفير التفسيرات اللازمة لهذا النوع من التحويل في وثائق الميزانية المقبلة.

(ب) التكاليف التشغيلية

الاعتماد المرصود للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤	الاعتماد المقترح للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥
١٥ ١١٦ ٨٠٠ دولار	١٧ ٧٩١ ٠٠٠ دولار

١٥ - تمثل الاحتياجات التشغيلية المقدرة البالغ إجماليها ١٧ ٧٩١ ٠٠٠ دولار زيادة بمقدار ٢ ٦٧٤ ٢٠٠ دولار، أو ١٧,٧ في المائة، بالمقارنة مع الاعتماد المرصود للفترة الحالية البالغ ١٥ ١١٦ ٨٠٠ دولار. وقد تلقت اللجنة معلومات إضافية بشأن هذه الزيادة التي تعزى إلى ما يلي:

(أ) زيادة الاحتياجات في إطار المرافق والهياكل الأساسية التي تعزى بصورة رئيسية إلى الخدمات التعاقدية دعماً لأنشطة مخزونات النشر الاستراتيجي، وحيازة هياكل مسبقة الصنع لمكاتب الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وتحديد ثلاثة مخازن جديدة لاستعمالها حصراً من قبل القاعدة؛

(ب) زيادة الاحتياجات في إطار تكنولوجيا المعلومات التي تعزى بصورة رئيسية إلى تكلفة دعم نظامي التوافق الكهرومغناطيسي والاتصالات المتعددة القنوات اللذين بُدئ باستعمالهما حديثاً، وصيانة مخزونات النشر الاستراتيجي، واستبدال معدات تكنولوجيا المعلومات تمثيلاً مع سياسة الاستبدال؛

(ج) زيادة الاحتياجات في إطار النقل البري التي تعزى بصورة رئيسية إلى تكلفة حفظ وصيانة أسطول مخزونات النشر الاستراتيجي المؤلف من ١٩٠ ١ مركبة لكفالة أن تكون المركبات في حالة جاهزية تشغيلية؛

(د) زيادة الاحتياجات في إطار الخبراء الاستشاريين، التي تعزى بصورة رئيسية إلى متطلبات التصديق الإلزامية: ذلك أنه يتعين التصديق من جانب في سجل ومجاز محلياً على كافة مشاريع التشييد، بما في ذلك فرش الطرق الداخلية بالأسفلت، وإنشاء مناطق مرصوفة لإيقاف المركبات، وتحديث شبكة مياه الأمطار، وتحديث الشبكة الكهربائية.

السفر في مهام رسمية

١٦ - إن ما قُدر للسفر في مهام رسمية للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ يبلغ ٦٠٠ ٣٠٢ دولار، وفي ذلك انخفاض بمبلغ ٦٠٠ ٢٢ دولار، أو ٦,٩ في المائة، بالمقارنة مع المبلغ ٢٠٠ ٣٢٥ دولار المخصص للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ (الباب الثاني - ألف من الميزانية المقترحة). والمجموع البالغ ٦٠٠ ٣٠٢ دولار يشمل اعتماداً بمبلغ ١٠٠ ١٣٦ دولار للسفر في ما يتعلق بالتدريب. وستدعو الحاجة إلى مبلغ يقدر أن يصل مجموعه إلى ٥٠٠ ١٦٦ دولار للسفر في مهام رسمية (من غير التدريب) ذات صلة بـ: السلامة في الجو (٥٠٠ ١٧ دولار) والدعم الإداري/التقني (٥٠٠ ١٧ دولار)، ومسائل تتعلق بالنقل والهندسة (٥٠٠ ٢٢ دولار)، ومسائل الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (٥٠٠ ٤٦ دولار)، والمسائل الإدارية (٥٢ ٦٠٠ دولار)، وإجراءات التخزين (٤٠٠ ١٠ دولار).

١٧ - وتشير اللجنة إلى أن برنامج السفر المقترح لا يحتوي على أي إشارة للنواتج أو الأنشطة التي ستفدها قاعدة السوقيات، باستثناء السفر المتعلق بمسائل الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وفضلاً عن ذلك، فإنه يحتوي على مبلغ كبير لسفر الموظفين

الإداريين. وتشير اللجنة، في هذا الصدد، إلى أن قاعدة السوقيات عملية مكيئة الأساس تمتلك وسائل اتصالات متطورة، ومنها عقد المؤتمرات بالفيديو؛ لذلك فإن معظم المسائل الإدارية التي تتعلق بالقاعدة لا يفترض أن تحتاج إلى سفر للمشاورات أو المناقشات. كما ترى اللجنة أن ضرورة سفر الموظفين الإداريين وموظفي الدعم في القاعدة إلى المقر للمشاركة في المعارض التجارية مشكوك فيها. وتشير اللجنة إلى أن المسؤولية عن الإنفاق على السفر تقع على عاتق القاعدة، وأن اللجنة تتوقع أن يخضع الإنفاق على السفر لرقابة دقيقة وأن يتم الإبلاغ في تقرير الأداء عن تحقيق وفورات.

التدريب

١٨ - تقدر احتياجات التدريب بمبلغ ٩٠٠ ٣٩٠ دولار، بما في ذلك السفر المتعلق بالتدريب وقدره ١٠٠ ١٣٦ دولار. وترى اللجنة أنه ينبغي تحسين عرض احتياجات برنامج التدريب. وتشعر اللجنة بالقلق من أنه لا ترد إشارة إلى الهدف الذي سيتحقق نتيجة للتدريب ومن أن بعض الدورات التدريبية ليست لها صلة بنواتج أو أنشطة محددة تنفذها القاعدة. وتشير اللجنة إلى أن هذا النهج في عرض احتياجات التدريب لا ينسجم مع مبادئ الإطار القائم على أساس النتائج.

١٩ - وتطلب اللجنة أن يحتوي برنامج التدريب المقترح في المستقبل على وصف موجز للدورات التدريبية وعلى النتائج التي ينتظر تحقيقها من حيث أثر التدريب على النواتج/الأنشطة التي تنفذها القاعدة. وفي هذا الصدد، تسترعي اللجنة الاستشارية الانتباه إلى توصية مجلس مراجعي الحسابات بأن تقوم الإدارة بتقييم فعالية أنشطة التدريب بغية تقدير مدى بلوغها الأهداف الفردية والتنظيمية (انظر الفقرة ٢٥٥ من الفصل الثاني من المجلد الثاني من الوثيقة A/58/5).

الخبراء الاستشاريون

٢٠ - تمثل الاحتياجات التقديرية بمبلغ ٢٤٢ ٠٠٠ دولار في إطار الخبراء الاستشاريين زيادة بمبلغ ١٩٢ ٠٠٠ دولار، أو بنسبة ٣٨٤ في المائة، وذلك بالمقارنة مع الاعتماد المخصص بمبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار للفترة المالية الحالية. وحسب ما ورد في الفقرة ٩ من وثيقة الميزانية، فإن الزيادة تعزى أساساً إلى الحاجة إلى التقيد بالمتطلبات الإلزامية للحكومة الإيطالية والقوات الجوية الإيطالية المتمثلة بالتصديق والتسجيل من جانب فنيين مسجلين وبجازين محلياً على جميع مشاريع التشييد. وتشدد اللجنة الاستشارية على أهمية كفالة العروض التنافسية والشفافة بشأن خدمات الخبراء الاستشاريين هذه.

الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

٢١ - تمثل الاحتياجات التقديرية للاتصالات (٦٥٨ ٣٠٠ دولار) ولتكنولوجيا المعلومات (٣ ٥٥٩ ٦٠٠ دولار) نقصا بمبلغ ٨٠٠ ٥٥٩ دولار وزيادة بمبلغ ٩٠٠ ١٦٧ دولار على التوالي، وذلك بالمقارنة مع الاعتماد المخصص للفترة المالية الحالية. وتلاحظ اللجنة أنه في الوقت الذي يعزى فيه نقص احتياجات الاتصالات أساسا إلى تسلم معدات اتصالات وقطع غيار من بعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، فإن زيادة احتياجات تكنولوجيا المعلومات تعزى أساسا إلى استبدال المعدات وفقا لسياسة الاستبدال المتبعة بنسبة ٢٥ في المائة.

٢٢ - وتذكر اللجنة بأنه في إطار النظر في الميزانية البرنامجية لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات للفترة المالية ٢٠٠٣/٢٠٠٤، طلبت اللجنة إجراء فحص شامل لجدوى أن تحوّل إلى القاعدة موارد بندي الموارد المتعلقة بالوظائف والموارد غير المتعلقة بالوظائف إلى حساب الدعم تخصص للمساعدة في تلبية الاحتياجات المطلوبة لعمليات حفظ السلام من الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، مع الإبقاء في المقرر على عدد قليل فحسب من الوظائف لأغراض وضع السياسات والاتصال (الفقرة ٢٢ من الوثيقة A/57/772/Add.9). وتلاحظ اللجنة من الفرع السادس من وثيقة الميزانية أنه يجري إعداد هذا التقرير الشامل وسيقدم إلى الجمعية العامة للنظر فيه في دورتها المستأنفة الثامنة والخمسين. وتأسف اللجنة للتأخر في عرض التقرير. وستقدم اللجنة ملاحظاتها وتوصياتها في هذا الشأن عند استلامها التقرير الشامل.

ثانيا - حالة مخزونات النشر الاستراتيجي

٢٣ - أيدت الجمعية العامة، في قرارها ٢٩٢/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، مفهوم مخزونات النشر الاستراتيجي وتنفيذه في بعثة مركبة واحدة ووافقت على مبلغ ١٤١,٥ مليون دولار لهذا الغرض. وحتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، ومن إجمالي هذا المبلغ المخصص بالميزانية بمقدار ١٤١,٥ مليون دولار؛ وصلت النفقات إلى مبلغ ٨٨,٩ مليون دولار. وفي القرار ٣١٥/٥٧ المؤرخ ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ قررت الجمعية العامة تمديد فترة الصلاحية في ما يتعلق بالموارد التي وافقت عليها حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤. ووفقا لذلك، فقد جرى ترحيل الرصيد المقدّر بمبلغ ٥٢,٦ مليون دولار إلى الفترة المالية ٢٠٠٣-٢٠٠٤. ويقدم تقرير الأمين العام بشأن حالة تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي (A/58/707) عرضا مفصلا للمبلغ ٥٢,٦ مليون دولار حسب بند الميزانية (الجدول ١)،

فضلا عن معلومات بشأن الالتزامات غير المصفاة فيما يتعلق بمخزونات النشر الاستراتيجي (الجدول ٢).

٢٤ - وتلاحظ اللجنة أنه حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، يسّرت مخزونات النشر الاستراتيجي النشر السريع والاستعداد للعمل ببعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة الأمم المتحدة في كوت ديفوار ولجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش ومكتب الممثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة في العراق، فضلا عن احتياجات التشغيل لعدد آخر من البعثات. وتم إبلاغ اللجنة بأن قيمة مخزونات النشر الاستراتيجي المقدمة إلى البعثات أثناء الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤، وصلت إلى مبلغ ٤٢,٣ مليون دولار (انظر المرفق الثاني أدناه).

٢٥ - وجرى إبلاغ اللجنة أيضا بأنه حتى ٥ آذار/مارس ٢٠٠٤، بيّن حساب مخزونات النشر الاستراتيجي التزامات بمبلغ ٨٣ مليون دولار (٥٩ في المائة)، ونفقات بمبلغ ٤٦,٩ مليون دولار (٣٣ في المائة) ومبالغ سبق ربطها وقدرها ٦,٨ مليون دولار (٥ في المائة) ورصيدا متبقيا قدره ٤,٧ مليون دولار (٣ في المائة) للنفقات المرتقبة مقابل مجموع المخصصات بمبلغ ١٤١,٥ مليون دولار. وجرى إبلاغ اللجنة أيضا بشأن مخزونات النشر الاستراتيجي الحالية للمعدات الرئيسية التالية:

المفئة	البند	الكمية المقررة	بالمخزون
النقل	المركبات ذات الدفع بالعجلات الأربع	٦٠٥	٢٢
الهندسة	مولدات كهرباء	٣٥٨	٢٣٦
	جدران صلبة نموذجية (٢٦ مترا مربعا)	١٥٠	١١٤
لوازم الاتصالات	حواسيب مكتبية	١٠٢٦	٤٨٣
وتكنولوجيا المعلومات	نظام الاتصالات السلكية واللاسلكية المتنقلة وال قابلة للوزع	١٠	١٠
	أجهزة اتصال لاسلكي متنقلة ذات تردد عال	٤٠٢	٣٤١
الإمداد	صهاريج وقود سعة ٦٠٠٠ غالون	٥	١٣
	مضخة وقود ١٥٠ لترا	٣٧	٤٤
معدات طبية	عيادة بالمقر	٦	صفر

٢٦ - وتأسف اللجنة الاستشارية لكون تقرير الأمين العام لا يقدم معلومات كافية بشأن إدارة مخزونات النشر الاستراتيجي، بما في ذلك التحديات والمشكلات التي تم التعرض لها أثناء تنفيذها. ومع الأخذ في الحسبان بالمفهوم الذي أقرته الجمعية العامة

والخبرات المكتسبة، فقد يكون من المفيد الحصول على معلومات بشأن الدروس الأولية المكتسبة وأوجه الخلل الواجب تصويبها. وينبغي القيام بذلك في الميزانية المقترحة المقبلة. وتكرر اللجنة توصيتها السابقة بشأن إصدار التقرير المتعلق بمخزونات النشر الاستراتيجي والتقرير المتعلق بقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي في وثيقة واحدة (انظر الفقرة ٣٤ من الوثيقة A/57/772/Add.9).

٢٧ - وتشير اللجنة إلى أنه ينبغي قراءة تقرير الأمين العام جنبا إلى جنب مع تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام عن الفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ والذي يثير عددا من المسائل الهامة المتصلة بتنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي (الفقرات ٦٧-٩٩ من الفصل الثاني، من المجلد الثاني من الوثيقة A/58/5).

٢٨ - وتلاحظ اللجنة من تقرير مجلس مراجعي الحسابات أنه لم يتم إنجاز الهدف المتمثل في تحقيق قدرات كاملة لدعم النشر السريع لبعثة مركبة بحلول ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (الفقرات من ٦٧ إلى ٧٦ من المرجع نفسه). وترد مفصلة في تقرير المجلس العوامل التي تعوق اقتناء مخزونات النشر الاستراتيجي وتجديدها مثل المشاكل المتعلقة بالعقود واختيار البائعين (الفقرة ٧٧ من المرجع نفسه). وتحت اللجنة الأمانة العامة على معالجة هذه المسائل على الفور.

٢٩ - وتلاحظ اللجنة أيضا أن إحدى المسائل المتصلة بتنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي التي ناقشها المجلس في تقريره هي تحديد احتياطات مخزونات النشر الاستراتيجي في حينها. ولاحظ المجلس أن العملية الحالية لسلطة الدخول في التزامات قبل تحديد الولاية لا تسمح بإدراج تجديد مخزونات النشر الاستراتيجي وأعرب المجلس عن وجهة نظره من أنه حتى يتسنى تقليص المدة الفاصلة بين شحن مخزونات النشر الاستراتيجي وتجديدها، ينبغي إعادة النظر لسلطة الدخول في الالتزامات، بما في ذلك النظر في بديلين، هما: (أ) في الحالات التي لم تنته فيها بعد عملية وضع الصيغة النهائية لميزانية البعثة الجديدة، ينبغي أن يتضمن اقتراح سلطة الدخول في التزامات الموجه إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية شرط تجديد مخزونات النشر الاستراتيجي، و (ب) تستطيع إدارة عمليات حفظ السلام، بدلا من ذلك، أن تطلب سلطة منفصلة للدخول في التزام لتجديد احتياطي مخزونات النشر الاستراتيجي خلال فترة انتقالية ريثما تتم الموافقة على ميزانية البعثة الجديدة (انظر الفقرة ٨٠ من المرجع نفسه). وعلاوة على ذلك لاحظ المجلس أن هناك طرائق مختلفة مطبقة لتجديد مخزونات النشر الاستراتيجي (انظر الفقرة ٨٦ من المرجع نفسه).

٣٠ - وحدّد المجلس أيضا مجالات الإشكال في تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي، من مثل معاملة تكاليف النقل والشحن (انظر الفقرات من ٩٢ إلى ٩٤ من المرجع نفسه) وإصدار سياسات وإجراءات فيما يتعلق بدوران مخزونات النشر الاستراتيجي (انظر الفقرات من ٩٥ إلى ٩٧ من المرجع نفسه).

٣١ - وتشارك اللجنة المجلس شواغله. فلقد تم إبلاغ اللجنة بأن الاحتياجات المتعلقة ببدء تنفيذ البعثات التي يمكن تشكيلها في المستقبل القريب تقدر بمبلغ ٣٤٠ مليون دولار. ولذا فقد تكون هناك حاجة ماسة وحتى عاجلة لمخزونات النشر الاستراتيجي، رغم أن اللجنة تتفهم أنه ليست هناك نية في الوقت الحاضر لتغيير ترتيبات التمويل.

٣٢ - وتفهم اللجنة أنه قد تم إنشاء فريق توجيهي معني بمخزونات النشر الاستراتيجي في تموز/يوليه ٢٠٠٣ بغية تنسيق جهود الأمانة العامة. ولقد جرى إبلاغ اللجنة بأن صلاحيات هذا الفريق التوجيهي تشمل ما يلي: الاستعداد التشغيلي لمخزونات النشر الاستراتيجي، وتحديد مخزونات النشر الاستراتيجي وصيانتها وتخزينها، وخطة دوران المخزونات وصلاحيات الأخذ بمهندسة البناء بوحدة تجميعية وتكوين وحدات تجميعية مختارة وتقييم مفهوم مخزونات النشر الاستراتيجي ورصد إنشاء مخزونات النشر الاستراتيجي وفحص التغييرات المقترح إدخالها على الخطة المقررة وكفالة توصيل الأمم المتحدة للقدرات المرغوبة للنشر السريع لجميع فئات مخزونات النشر الاستراتيجي ويشمل الفريق التوجيهي المعني بمخزونات النشر الاستراتيجي كذلك الفريق العامل المعني بالتمويل والمكلف بتحقيق هدف بإعداد إجراءات لكفالة تسجيل جميع المعاملات المالية المتصلة بتجديد ودوران مخزونات النشر الاستراتيجي تسجيلا صحيحا في نظام المعلومات الإدارية المتكامل. وترحب اللجنة الاستشارية بهذه التطورات. غير أنه نظرا للعديد من الصعوبات التي تعترض تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي التي حددها مجلس مراجعي الحسابات في تقريره، فإن اللجنة الاستشارية ترى أنه ينبغي تعزيز دور الفريق التوجيهي المعني بمخزونات النشر الاستراتيجي والفريق العامل المعني بالتمويل تعزيزا كبيرا ليكون وسيلة فعالة وكفؤة في نهج منسق لمخزونات النشر الاستراتيجي. وحيث أن مسألة تجديد احتياطي مخزونات النشر الاستراتيجي في حينها قد تنسم بأهمية متزايدة، فإن اللجنة تطلب من الأمانة العامة أن تنظر على وجه الاستعجال في التدابير الواجب اعتمادها لتحسين الإجراءات والسياسات المتعلقة بتجديد مخزونات النشر الاستراتيجي، في الوقت الذي يتم الإبقاء فيه على مخزونات النشر الاستراتيجي في حالة جديدة أو "شبه جديدة"، وأن تدرج هذه المعلومات في التقرير السنوي المعني بتنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي حسب ما طلبته الجمعية العامة في قرارها ٢٩٢/٥٦.

ثالثاً - استنتاجات اللجنة الاستشارية

٣٣ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ في الفقرة ١٣ من تقرير الأداء (A/58/702). وتوصي اللجنة الجمعية العامة بالموافقة على الاحتياجات الإضافية البالغ إجماليها ٣٠٠ ١٥٤ دولار في ما يتصل بالإنفاق على قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي أثناء الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وبأن تقيّد لحساب الدول الأعضاء الإيرادات والتسويات الأخرى للفترة نفسها البالغة ٣٢٨ ٠٠٠ دولار، على نحو تحدده الجمعية العامة.

٣٤ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتمويل القاعدة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ في الفقرة ٢١ من الميزانية المقترحة (A/58/706). ونظراً لتعليقات اللجنة الاستشارية الواردة آنفاً، فإنها توصي بأن يخفض مبلغ ٣٧٧ ٧٠٠ دولار من تقديرات الاحتياجات من الميزانية البالغ قدرها ٢٨ ٧٩٩ ٧٠٠ دولار كي تصل إلى ٢٨ ٤٢٢ ٠٠٠ دولار.

٣٥ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في ما يتعلق بتقرير الأمين العام بشأن حالة تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي في الفقرة ٨ من الوثيقة (A/58/707). وإذ تضع اللجنة الاستشارية تعليقاتها الواردة في الفقرات السابقة في الاعتبار، فإنها توصي الجمعية العامة بأن تحيط علماً بالتقدم الذي أحرزته الأمانة العامة في تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي.

الوثائق

- تقرير الأداء لميزانية قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (A/58/702)
- الميزانية المقترحة لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٤ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ (A/58/706)
- تقرير الأمين العام عن حالة تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي (A/58/702)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي وحالة تنفيذ مخزونات النشر الاستراتيجي (A/57/772/Add.9)
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والخمسون، الملحق رقم ٥ (A/58/5)، المجلد الثاني، الفصل الثاني)

المرفق الأول

النفقات الفعلية لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	المخصصات	الفئة
٢٠٠٤ حتى ٢٩ شباط/فبراير		
		العسكريون وأفراد الشرطة
—	—	المراقبون العسكريون
—	—	الوحدات العسكرية
—	—	الشرطة المدنية
—	—	وحدات الشرطة المشكّلة
—	—	المجموع الفرعي
		الموظفون المدنيون
٢ ١٣١,٦	٢ ٨٨٩,٠	الموظفون الدوليون
٣ ٠٢٣,٨	٤ ٢٠٢,٣	الموظفون الوطنيون
—	—	متطوعو الأمم المتحدة
٥ ١٥٥,٤	٧ ٠٩١,٣	المجموع الفرعي
		التكاليف التشغيلية
٦٠,٢	٥٩,٠	المساعدة المؤقتة العامة
—	—	الأفراد الذين توفرهم الحكومات
—	—	مراقبو الانتخابات المدنيين
٧,٠	٥٠,٠	الخبراء الاستشاريون
٩٤,٦	١٧١,٢	السفر لأغراض رسمية
٢ ٠٧٢,٦	٤ ٣٢٠,٢	المرافق والهياكل الأساسية
٨٥١,٦	١ ٦٠٩,٣	النقل البري
—	—	النقل الجوي
—	—	النقل البحري
٢ ٣٥٦,٦	٥ ٢١٨,١	الاتصالات
٢ ٢٩٢,٠	٢ ٣٩١,٧	تكنولوجيا المعلومات
—	١٠٢,٨	التكاليف الطبية
—	—	المعدات الخاصة
٣٨٠,٩	١ ١٩٤,٥	اللوازم والخدمات والمعدات المتنوعة

النفقات	المخصصات	الفئة
حتى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤		
—	—	المشاريع السريعة الأثر
٨ ١١٥,٥	١٥ ١١٦,٨	المجموع الفرعي
١٣ ٢٧٠,٩	٢٢ ٢٠٨,١	إجمالي الاحتياجات
٦٦٥,٣	١ ٢٥٨,٥	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٢ ٦٠٥,٦	٢٠ ٩٤٩,٦	صافي الاحتياجات
—	—	التبرعات العينية (المقيدة في الميزانية)
١٣ ٢٧٠,٩	٢٢ ٢٠٨,١	إجمالي الاحتياجات

المرفق الثاني

مخزونات النشر الاستراتيجي المرسلة إلى البعثات للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠٠٤

المبعثة	مخزونات النشر الاستراتيجي المرسلة إلى البعثات (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)
بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا ^(أ)	٣٦ ٧٠٢,٣
بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان	١ ٠٤٤,٤
لجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش	٨٩٣,٥
بعثة الأمم المتحدة في كوت ديفوار	٨٤١,٩
بعثة الأمم المتحدة في سيراليون	٧٤٩,٧
بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية	٦٨٨,٧
بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق/مكتب الممثل الخاص للأمين العام في العراق	٦٢٨,٥
بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو	٣٢٢,٤
قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك	١٩٨,٦
مكتب منسق الأمم المتحدة للشؤون الإنسانية في العراق	٦٢,٩
بعثة الأمم المتحدة في أنغولا	٦٢,٣
فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان	٣١,٥
قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص	٣٤,٦
بعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت	٢,٤
المجموع	٤٢ ٢٦٣,٩

(أ) تشمل الأصول قيد التحويل.